Образац 4Г

Г)ГРУПАЦИЈА ДРУШТВЕНО-ХУМАНИСТИЧКИХ НАУКА

С А Ж Е Т А К
РЕФЕРАТА КОМИСИЈЕ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА
ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ

I - О КОНКУРСУ

Назив факултета:Филолошки факултет
Ужа научна, односно уметничка област: арабистика
Број кандидата који се бирају: 1
Број пријављених кандидата: 1
Имена пријављених кандидата:
1. _Мејсун Гарајбе Симоновић (Meysun Gharaibeh Simonović)
2. _____
.....

II - О КАНДИДАТИМА

1) - Основни биографски подаци

- Име, средње име и презиме: Мејсун А. Гарајбе Симоновић (Meysun A. Gharaibeh Simonović)
- Датум и место рођења: 18.3.1979, Београд
- Установа где је запослен: Филолошки факултет
- Звање/радно место: доцент
- Научна, односно уметничка област: Арабистика

2) - Стручна биографија, дипломе и звања

Основне студије:
- Назив установе: Филолошки факултет
- Место и година завршетка: Београд, 2003

Мастер:
- Назив установе:
- Место и година завршетка:
- Ужа научна, односно уметничка област:

Магистеријум:
- Назив установе: Филолошки факултет
- Место и година завршетка: Београд, 2010
- Ужа научна, односно уметничка област: Арабистика (наука о књижевности)

Докторат:
- Назив установе: Филолошки факултет
- Место и година одбране:Београд, 2016
- Наслов дисертације:Језик дијалога у арапском роману
- Ужа научна, односно уметничка област: Арабистика

Досадашњи избори у наставна и научна звања:
-доцент, 20.6.2017.
-

3) Испуњени услови за избор у звање_____ДА

ОБАВЕЗНИ УСЛОВИ:

	(заокружитииспуњенусловзазвање у којесебира)	**оцена / бројгодинарадногискуства**
1	Приступнопредавањеизобластизакојусебира, позитивнооцењеноодстраневисокошколскеустанове	Приступно предавање оцењено оценом 5 одржано је код првог избора у доцента 20.2.2017. године
2	Позитивнаоценапедагошкограда у студентскиманкетаматокомцелокупногпретходногизборногпериода	Просечна оцена добијена на основу оцењених предмета на којима је Гарајбе Симоновић учествовала у настави у школској 2017/2018. године (зимски семестар), 2018/2019. године (зимски и летњи семестар), 2019/2020. године (зимски и летњи семестар), 2020/2021. године (зимски и летњи семестар) и 2021/2022. године (зимски семестар) износи **4.73**.
3	Искуство у педагошкомрадусастудентима	Кандидаткиња има 14 година радног искуства у раду са студентима на различитим курсевима на ОАС и МАС, из оквира уже научне области Арабистика.

	(заокружитииспуњенусловзазвање у којесебира)	**Бројменторства / учешћа у комисији и др.**
4	Резултати у развојунаучнонаставногподмлатка	
5	Учешће у комисијизаодбранутризавршнараданаакадемскимспецијалистичким, односномастерстудијама	**ДА**
6	Менторствоиличланство у двекомисијезаизрадудокторскедисертације	

	(заокружитииспуњенусловзазвање у којесебира)	**Бројрадова, саштења, цитата и др**	**Навестичасописе,скупове, књиге и друго**

7	Објављен један рад из категорије М20 илитрирадаизкатегорије М51 из научне области за коју се бира.	М 23 -1 М 51 -2	- Хасан Бласим: реквијем за Ирак, реквијем за књижевност“. *Књижевна историја*, 53, 174, 2021, стр. 129-144. ISSN 0350-6428, https://doi.org/10.18485/kis.2021.53.174.5 **М23** - Potraga za arapskim esperantom u književno-jezičkoj laboratoriji Teufika al-Hakima“. *Анали Филолошког Факултета*, 33 (2), 2021, стр. 30-49. ISSN 0522-8468, https://doi.org/10.18485/analiff.2021.33.2.3 **М51** - Učenje savremenog arapskog kao stranog jezika – modeli i pristupi“. *Анали Филолошког Факултета*, 34 (1), 2022, стр. 339-356. ISSN 0522-8468 **М51**
8	Саопштењеданраднанаучномскупу, објављен у целини (М31, М33, М61, М63)	М63-1	- Самоцензура и цензура у савременој арапској књижевности: узроци и последице“. *Уметност, медији, комуникације: нови приступи, нове парадигме*: зборник радова са првог Годишњег научног скупа Факултета савремених уметности у Београду, 28.11.2020. године [elektronski izvor]. Београд: Факултет савремених уметности, 2022, стр. 62-89. ISBN 978-86-87175-11-2, https://www.fsu.edu.rs/wp-content/uploads/2022/02/FSU-Zbornik-Novi-pristupi-Nove-paradigme.pdf **М63**
9	Објављенадварадаизкатегорије М20 илипетрадоваизкатегорије М51 у периодуодпоследњегизбора у звањеизнаучнеобластизакојусебира.		
10	Оригиналностручноостварењеилируковођењеилиучешће у пројекту		

11	Одобрен и објављенуниверзитетскиуџбеникзапредметизстудијс когпрограмафакултета, односноуниверзитетаилинаучнамонографија (са ISBN бројем) изнаучнеобластизакојусебира, у периодуодизбора у претходнозвање		
12	Једанрадсамеђународногнаучногскупаобјављен у целиникатегорије М31 или М33		
13	Једанрадсанаучногскупанационалногзначајаобјављен у целиникатегорије М61 или М63.		
14	Објављенаједанрадизкатегорије М20 иличетирирадаизкатегорије М51 у периодуодпоследњегизбораизнаучнеобластизакојусе бира. *(запоновниизборванр. проф)*		
15	Једанрадсамеђународногнаучногскупаобјављен у целиникатегорије М31 или М33. *(запоновниизборванр. проф)*		
16	Једанрадсанаучногскупанационалногзначајаобјављен у целиникатегорије М61 или М63. *(запоновниизборванр. проф)*		
17	Објављенједанрадизкатегорије М21, М22 или М23 одпрвогизбора у звањеванредногпрофесораизнаучнеобластизакојусеб ира		
18	Објављенједанрадизкатегорије М24 одпрвогизбора у звањеванредногпрофесораизнаучнеобластизакојусеб ира. Додатноиспуњенусловизкатегорије М21, М22 или М23 може, једанзаједан, дазамениусловизкатегорије М24 или М51		
19	Објављенихпетрадоваизкатегорије М51 у периодуодпоследњегизбораизнаучнеобластизакојусе бира. Додатноиспуњенусловизкатегорије М24 може, једанзаједан, дазамениусловизкатегорије М51		
20	Цитираностод 10 хетероцитата.		
21	Дварадасамеђународногнаучногскупаобјављена у целиникатегорије М31 или М33		
22	Дварадасанаучногскупанационалногзначајаобјављен а у целиникатегорије М61 или М63		
23	Одобрен и објављенуниверзитетскиуџбеникзапредметизстудијс когпрограмафакултета, односноуниверзитетаилинаучнамонографија (са		

	ISBN бројем) изнаучнеобластизакојусебира, у периодуодизбора у претходнозвање		
24	Бројрадовакаоусловзаменторство у вођењудокт. дисерт. – (стандард 9 Правилника о стандардима...)		

ИЗБОРНИ УСЛОВИ:

(изабрати 2 од 3 услова)	*Заокружити ближе одреднице (најмање по једна из 2 изабрана услова)*
1. Стручно-професионалнидопринос	1. Председник или члан уређивачког одбора научних часописа или зборника радова у земљи или иностранству. 2. Председник или члан организационог или научног одбора на научним скуповима националног или међународног нивоа. 3. Председник или члан комисија за израду завршних радова на академским мастер или докторским студијама. 4. Руководилац или сарадник на домаћим и међународним научним пројектима.
2. Допринос академској и широј заједници	1. Чланство у страним или домаћим академијама наука, чланство у стручним или научним асоцијацијама у које се члан бира. 2. Председник или члан органа управљања, стручног органа или комисија на факултету или универзитету у земљи или иностранству. 3. Члан националног савета, стручног, законодавног или другог органа и комисије министарстава. 4. Учешће у наставним активностима ван студијских програма (перманентно образовање, курсеви у организацији професионалних удружења и институција, програми едукације наставника) или у активностима популаризације науке. 5. Домаће или међународне награде и признања у развоју образовања или науке.
3. Сарадња са другим високошколским, научноистраживачким установама, односно установама културе или уметности у земљи и иностранству	1. Руковођење или учешће у међународним научним или стручним пројекатима и студијама 2. Радно ангажовање у настави или комисијама на другим високошколским или научноистраживачким институцијама у земљи или иностранству, или звање гостујућег професора или истраживача. 3. Руковођење радом или чланство у органу или професионалном удружењу или организацији националног или међународног нивоа. 4. Учешће у програмима размене наставника и студената. 5. Учешће у изради и спровођењу заједничких студијских програма 6. Предавања по позиву на универзитетима у земљи или иностранству.

***Напомена:** *На крају табеле кратко описати заокружену одредницу*

1.3

Гарајбе Симоновић је била члан Комисије у одбрани мастер рада под насловом *Анализа превода арапског поетског текста: пример касиде Имрул Кајса*, који је кандидаткиња Миљана Михајловић одбранила 10.2.2021. године на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

Гарајбе Симоновић је била ментор Милице Михајловић, у изради мастер рада под насловом *Гертруда Бел: британски агент или романтични творац краљевине Ирак?*, који је одбрањен 24.1.2022. године на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

2.2

Гарајбе Симоновић је члан Савета Филолошког факултета из реда наставног особља за мандатни период од школске 2019/2020. до 2022/2023. године године, видети: http://www.fil.bg.ac.rs/wp-content/uploads/dokumenta/savet/9.%20redovna%20sednica%20Saveta%2029.12.2020..pdf

2.4

Гарајбе Симоновић је била члан Комисије у писању Извештаја за избор у научног сарадника Енверу Ујаконовићу (предат 20.4.2022. године), доступан на http://www.fil.bg.ac.rs/wp-content/uploads/obavestenja/pravna/Javnost%20Enver%20Ujkanovic%2020%204%202022.pdf

Гарајбе Симоновић је организовала и режирала извођење представе по драми *Река лудила* Теуфика ал-Хакима. Глумци у представи били су студенти Филолошког факултета са Групе за арапски језик, књижевност и културу, а изведена је на арапском језику поводом прославе Светског дана арапског језика, одржане у Великој сали Дома омладине 18.12.2019. године.

У оквиру 95. јубилеја Катедре за оријенталистику, односно Дана оријенталистике (од 13. до 18. децембра 2021. године), Гарајбе Симоновић је 15. децембра 2021. одржала предавање на следећу тему: „Књижевносту*Курану*и*Куран*укњижевности“.

3.2

Гарајбе Симоновић је била члан Комисије у одбрани мастер рада Милоша Лукића, под насловом *Улога кинематографије у пропагирању националних наратива: студија израелских филмова о израелско-либанском сукобу из 1982. године*, одбрањеном19.2.2021. године на Факултету политичких наука Универзитета у Београду.

III - ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

Имајући у виду све наведено, Комисија стоји на становишту да Мејсун Гарајбе Симоновић испуњава све услове за избор у звање доцента, ужа научна област Арабистика, предмет Арапски језик и књижевност, предвиђене *Правилникотоминималнимусловимазастицањезвањанаставникана УниверзитетууБеограду*. Поред тога што је кандидаткиња испунила квантификативне услове за (ре)избор (објављен један рад категорије М23, два рада категорије М51, те један рад категорије М63, два објављена сажетка са ужешћа на конференцијама М34, као и један приказ категорије М57), посебно желимо да истакнемо да су сви радови директно везани за ужу научну област и предмет за који се кандидаткиња бира.

Комисија стоји на становишту да су објављени радови поткрепљени изворима првог реда, а уочљив је и таленат кандидаткиње како за анализу, тако и синтезу. Књижевна промишљања која су садржана у радовима др Мејсун Гарајбе Симоновић су често иновативна и инспиративна за даља истраживања.

Такође, из оцена педагошког рада, видљиво је да кандидаткиња има темељна методичка знања, те да своје наставне обавезе испуњава не само одговорно, већ и изузетно надахнуто. Томе додатно сведоче материјали које је Гарајбе Симоновић припремила за потребе наставе, а који су приложени уз пријаву на конкурс.

Стога, Комисија има задовољство да предложи Изборном Већу Филолошког факултета Универзитета у Београду да др Мејсун Гарајбе Симоновић, досадашњег доцента на истом факултету, Катедра за оријенталистику, студијски профил Арапски језик, књижевност, култура (ре) изабере у **доцента за ужу научну област Арабистика, предмет Арапски језик и књижевност**.

Место и датум:Београд, 12.10.2022.
ПОТПИСИ

ЧЛАНОВА КОМИСИЈЕ

Др Ема Петровић, ред. проф. (председник)

Др Ивана Глигоријевић, доцент

Др Мирза Сарајкић, ван. проф.